



Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3528 S. Hermitage Ave. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 • FAX (773) 247-9285

blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

ST. MAURICE CHURCH
3615 S. Hoyne Ave.

OUR LADY OF GOOD COUNSEL CHURCH
3528 S. Hermitage Ave.

SS. PETER & PAUL CHURCH
3745 S. Paulina St.

April 14, 2019

Palm Sunday

Domingo de Ramos

OFFICE HOURS

Mon. Wed. & Fri. 10 a.m. to 4 p.m.
Tuesday 12:00 p.m. to 7 :00 p.m.
Thurs, Sat. & Sun. Closed

HORARIO DE OFICINA

Lunes, Miércoles y Viernes 10 a.m. a 4 p.m.
Martes 12:00 p.m. a 7 :00 p.m.
Jueves, Sábado y Domingo Cerrado

MASS SCHEDULE•HORARIO DE MISAS

Mon & Wed: 8:00 a.m. at SM *Bilingual*
Tuesday 8:00 a.m. at OLG C *Bilingual*
Jueves: 8:00 a.m. at NSBC *Español*
Friday: 8:00 a.m. at SSPP *Bilingual*
Saturday: 4:00 p.m. at SSPP *English*
6:00 p.m. at NSBC *Español*
Sunday: 7:30 a.m. at SM *English*
9:00 a.m. at SM *Español*
9:00 a.m. at SSPP *English*
10:30 a.m. at OLG C *English*
12:00 p.m. at SSPP *Español*

CONFESSIONS•CONFESIONES

Saturday: 3:00 p.m. at SSPP en SS Pedro y Pablo
or by appointment • o hacienda cita

HOLY HOUR•HORA SANTA

Sunday: 6:30 p.m. at OLG C en NS Buen Consejo

Emergency Sick Calls after office hours
(708) 712-3329

Número de Emergencia cuando la oficina este
cerrada



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Padre, en tus manos
encomiendo mi espíritu*

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday – April 13, 2019

SAINT MARTIN I

- 4pm SSPP †Edward Rogalla (Family)
 †Betty Boyle (Family)
 6pm OLGC †Celerina Orejel (Lucrecia Garcia)
 Salud: Angelita Casimiro (Familia)

Sunday – April 14, 2019

PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD

- 7:30am SM †Marie Cuellar (Family)
 9am SSPP †Stanley Kisielowski (Wife & Family)
 9am SM †Arturo Herrera (Carlota Gonzalez)
 10:30am OLGC †Mr. & Mrs. Avelino Morales & Daughters
 (Chula)
 †Dorothy Bara (Pat & Sandi)
 †El & Rachel Rodriguez (Don & Sylvia Cortez)
 12pm SSPP †Maria Zuniga (Familia)
 †Francisco Alejandro (Familia)
 †Maria de Jesus Estrada (Guadalupe Mendez)
 †Sara Ramirez (Guadalupe Mendez)
 †Victorio y Juana Macias (Familia)

Monday - April 15, 2019

- 8am SM Vocations to the Priesthood

Tuesday – April 16, 2019

- 8am OLGC Sick of our Parish

Wednesday - April 17, 2019

- 8am SM Youth of our Parish

The Sacred Triduum

Thursday – April 18, 2019

HOLY THURSDAY, JUEVES SANTO

- 7pm SSPP Mass of the Lord's Supper (Bilingual)
 Misa de la cena del Señor (Bilingüe)

*Exposition of the Blessed Sacrament to follow until 11pm
 in all three churches. Seguida por la exposición del Santísimo
 Sacramento hasta las 11pm en los tres templos.*

Friday – April 19, 2019

GOOD FRIDAY, VIERNES SANTO

- 7pm SSPP Liturgy of the Lord's Passion and Death
 (Bilingual)
 Liturgia de la Pasión y Muerte del Señor
 (Bilingüe)

Saturday – April 20, 2019

HOLY SATURDAY, SÁBADO DE GLORIA

- 8pm SSPP **Easter Vigil** (Bilingual)
Vigilia Pascual (Bilingüe)

Sunday – April 21, 2019

MASS OF THE RESURRECTION OF THE LORD

MISAS DEL DOMINGO DE RESURRECCIÓN DEL SEÑOR

- 7:30am SM
 9am SSPP
 9am SM
 10:30am OLGC
 12pm SSPP

All Easter Masses are offered for our parishioners
 and those named in our Easter Flower Memorials.

Todas las Misas de Pascua se ofrecen para nuestros
 feligreses y los mencionados en nuestros
 monumentos de la flor de Pascua.

Flower Offerings for April 14-20

Eucharistic Adoration Chapel at SSPP

Prayers for
 Yesenia & Christopher Freeman

Flowers for St. John Paul II at SSPP

In loving memory
 Salvatore "Sam" Amedeo

Flowers for Mary at OLGC

In loving memory
 Kmiecik and Frederick Families

Flowers for the Holy Family at SM

In thanksgiving
 Arlene Foreman

Flowers for St. John XXIII at SM

In loving memory
 Mary Charkowski

Pray for Us....

Oren por Nosotros



For the sick-por los enfermos:

Jeannette Adamczyk, Alberto Avitia, Yolanda Avitia,
 Amparo Diaz, Barbara Duda, Arlene Foreman,
 Bernie Foreman, Maria Galván,
 Guadalupe González, Virginia Grosh,
 Judy Heidewald, Melba S. Hidalgo, Lottie Mikrut,
 Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Jesús Terán,
 and Rosendo Villagomez

For those in the Armed Forces...

Por quienes están en las Fuerzas Armadas:

Jennifer Galvan, Vincent
 Galvan, Adrian Teran,
 Jacquelyn Rivera (Marines)
 Laura Langley (Air Force)



Fr. Ismael Sandoval-Manzo, Pastor
isandoval@bspchicago.org

Fr. Cristian R. Cuevas, Associate Pastor
ccuevas@bspchicago.org

Mr. Dismas Fernandez, deacon
 Mr. Juan Gomez, deacon
 Juan y Rosa Rosales, deacon couple

Lucrecia Garcia, Coord. Religious Ed.
 (773) 523-4044 rep@bspchicago.org

Mr. Adolfo Benages, Operations Director
abenages@archchicago.org

Ms. Denise Pineda, Office Manager
dpineda@bspchicago.org

Mrs. Joanne Amedeo, Admin. Assistant
blessedsacrament@bspchicago.org



ISMAEL'S THOUGHTS

With today celebration of Palm Sunday, we begin the most important week of the whole year: Holy Week. We will celebrate the Passion, Death, and Resurrection of our Lord Jesus Christ, during our Paschal Triduum: Holy Thursday, Good Friday, and Holy Saturday. The services that we have during those three days are three parts of one celebration, the most important in the whole year. On Holy Thursday we will celebrate the Last Supper of Jesus, the beginning of his Passion. On Good Friday, we will walk with him the Way of the Cross in the morning, and, in the evening, we will come to venerate the cross on which he died for our sins. On Holy Saturday, with the most complex of our celebrations, with the blessing of fire, water, and meditating on the journey of the Israelites from slavery to freedom, we will celebrate that Jesus conquered sin and death with his resurrection. I hope you are able to join us for these three holy days.

Every year I try to set some time apart for a spiritual retreat, especially during the season of Lent. This past week I was able to be away, from Monday to Thursday to spend some time in silence, trying to listen to the voice of God. It is always an amazing moment for me because I am able to reflect on my ministry, how I see God's presence in the life of our parish, and what else the Lord is asking me to do as I try to mature in my priestly ministry. I am very grateful for those who prayed for me during my retreat, and certainly I had you all in my prayers and meditations. Hopefully this time away will help me to celebrate a more meaningful Holy Week.

This Tuesday we will have the Chrism Mass of the Archdiocese of Chicago at St. John Brebeuf Church, in Niles, IL. During this celebration, the holy oils we use for sacraments (Oil of Catechumens, Oil of the Sick, and Sacred Chrism) are consecrated to be used in all the parishes of the Archdiocese of Chicago by our bishop Cardinal Blase Cupich. It is also a moment for us, priests of the Archdiocese of Chicago, to renew our priestly commitment to serve God's people. If you would like to go to this celebration, just let me know as soon as possible, since they do not have a lot of room for the whole Archdiocese.

Let us pray that, as we walk with Jesus during these holy days, we may be able to recognize and appreciate the great sacrifice of Jesus for us. Certainly if we experience and feel his love for us, we will be able to express it with all our brothers and sisters.

P. Ismael

PENSAMIENTOS DE ISMAEL

Con la celebración del día de hoy, Domingo de Ramos, comenzamos la más importante semana del año: la Semana Santa. Celebraremos la Pasión, Muerte y Resurrección de nuestro Señor durante el Triduo Pascual: Jueves, Viernes y Sábado Santos. Los servicios que tendremos durante esos tres días son parte de una sola celebración, la más importante del todo el año. El Jueves Santo celebraremos la Última Cena de Jesús, el comienzo de su pasión. El Viernes Santo, caminaremos con él en el Camino de la Cruz, o Viacrucis, en la mañana, y por la tarde, veneraremos la cruz en la que murió por nuestros pecados. El Sábado Santo, con la más compleja de todas las celebraciones, la bendición del fuego y el agua, meditando el camino de los Israelitas de la esclavitud hacia la libertad, celebraremos que Jesús conquistó el pecado y la muerte con su Resurrección. Espero que todos puedan acompañarnos a durante estos tres días santos.

Cada año trato de tomar un tiempo para un retiro espiritual, especialmente durante la cuaresma. Esta semana pasada puede retirarme, de lunes a jueves, y pasar estos momentos en silencio, tratando de escuchar la voz de Dios. Siempre es asombroso este momento porque puedo reflexionar en mi ministerio, en cómo veo a Dios en la vida de la parroquia y que más es lo que el Señor me pide al tratar de crecer espiritualmente. Estoy muy agradecido con todas las personas que oraron por mí durante este retiro y le aseguro que los tuve a todos ustedes en mis oraciones y meditaciones. Espero que este tiempo me ayude a celebrar una Semana Santa más significativa.

Este martes tendremos la Misa Crismal de la Arquidiócesis de Chicago en la parroquia San Juan Brebeuf, en Niles, IL. Durante esta celebración nuestro obispo, el Cardenal Blase Cupich, consagran los aceites que usamos para los sacramentos en toda la arquidiócesis de Chicago (Aceite de los Catecúmenos, Aceite de los Enfermos y Santo Crisma). También es un momento para nosotros, como sacerdotes de la arquidiócesis, para renovar nuestro compromiso sacerdotal de servicio al Pueblo de Dios. Si alguien quisiera ir a esta celebración, sólo déjenme saber tan pronto como sea posible, ya que no hay mucho espacio pues es para toda la arquidiócesis.

Oremos para que, al caminar con Jesús durante estos días santos, podamos reconocer y apreciar más el gran sacrificio que hizo por nosotros. Ciertamente, si experimentamos y sentimos su amor por nosotros, podremos expresarlo con todos nuestros hermanos y hermanas.

Su hermano en Cristo,

P. Ismael

April 14, 2019

www.bspchicago.org

page 3

DOMINGO DE RAMOS: PALMAS BENDITAS

*EL EVANGELIO NOS RECUERDA QUE SOMOS
UNA COMUNIDAD QUE RECIBE A CRISTO.*

El Evangelio de Lucas proclama que después de bendecir las palmas con agua bendita, la gente recibió a Cristo, cubriéndolo con ramos gritando, “¡Hosana! ¡Bendito el que viene en nombre del Señor!”

(Lucas 19:39)

Entonces así comenzamos Semana Santa, con palmas en nuestras manos, recibiendo a Jesús con alegría.



PALM SUNDAY OF THE PASSION OF THE LORD: BLESSED PALMS

*TODAY'S GOSPEL REMINDS US THAT WE ARE A WELCOMING
COMMUNITY OF CHRIST!*

The Gospel of Luke, proclaimed after the sprinkling of palm branches with holy water, reminds us that the crowds welcomed Jesus to Jerusalem, waving palm branches and crying out: “*Blessed is the king who comes in the name of the Lord. Peace in heaven and glory in the highest.*” (Luke 19:39)

And so, as we begin Holy Week, we come, with palms in hand, and joyfully welcome Jesus, the One who comes in the name of the Lord!

Ministers Schedule April 13/14

Mass	Lectors	E-Ministers
4 p.m. SSPP Saturday	D. Garcia S. Gonerka	Dcn. Dismas M. Mikrut
6 p.m. OLGC	M. Mercado R. Rosales	A. Arellano L. Garcia R. Lopez
7:30 am. Sunday SM	E. Murphy C. Wollschlager	A. Alonzo A. Gula
9 am. Sunday SSPP	A. Bara J. Wood	A. Krok T. Krueger E. Rabiela
9 am. Sunday SM	J. Garcia J. Ortiz	Dcn. Rosales A. Uribe G. Uribe M. Vargas
10:30 am. Sunday OLGC	S. Cortez R. Mezinskas	H. Calderon S. Sereda
12 pm. Sunday SSPP	A. Martinez S. Vidal	I. Cortez M. Galvan F. Medina O. Medina M. Velazquez

International Night

International Night is Saturday April 27, at 7:00pm.

We are asking for raffle prizes for International Night. We could use toys, games, housewares items and gift card White Sox tickets, Cub tickets, Chicago Bulls tickets, Chicago Black Hawks tickets, etc. Please place the items in a bag marked “RAFFLE PRIZE” and drop it off at the Parish Office or call and we can pick up the items up from you. Patsy (773) 841-0191. We are also accepting monetary donations for the food booth Italian, Mexican, Polish, Irish and baked goods. Please mark the envelope to my attention and I will make sure the envelope gets to the chairperson.

International Night is a Family Fund Raiser full of entertainment and good family fun. We hope you can join us this year to continue this tradition at Blessed Sacrament Parish. We are asking you to bring your donations to the office by April 12th, 2019.

Thank you for your generosity/Patsy Scialabba



Noche Internacional

La Noche Internacional es el sábado, 27 de abril, a las 7:00pm.

Estamos pidiendo premios para las rifas. Pueden ser donaciones de juguetes, juegos, artículos para el hogar y tarjetas de regalo, boletos para juegos de fútbol, básquetbol, hockey, etc.

Les pedimos traer estas donaciones a la oficina parroquial a más tardar el 12 de abril.

También les queremos pedir donaciones monetarias para los puestos de comida (italiana, mexicana, irlandesa y postres).

La Noche Internacional es una recaudación de fondos llena de entretenimiento y diversión familiar. Esperamos que puedan ayudar a continuar esta tradición.

Gracias por su generosidad/ Patsy Scialabba

WINNER - A - DAY 2019 DAILY-

WINNER RAFFLE RESULTS

March 25, 2019

Monday, \$25: Sergio & Dinah Rabiela, ticket 442542

March 26, 2019

Tuesday, \$25: Richard Devience, ticket 885071

March 27, 2019

Wednesday, \$25: Deborah & Gary Weber, ticket 441692

March 28, 2019

Thursday, \$25: Cristina Hernandez, ticket 884710

March 29, 2019

Friday, \$25: Salvatore Magaraci, ticket 885185

March 30, 2019

Saturday, \$50: Ed J. Egan, ticket 884730

March 31, 2019

Sunday, \$50: Savannah Harden, ticket 884573

HOLY WEEK 2019 SEMANA SANTA

April 15, Monday of Holy Week

15 de abril, lunes de Semana Santa

8 am Mass: SM, 8 am Misa SM

7 pm Reconciliation SSPP

7 pm Reconciliación SSPP

April 16, Tuesday of Holy Week

16 de abril, martes de Semana Santa

8 am Mass: OLGC, 8 am Misa NSBC

April 17, Wednesday of Holy Week

17 de abril, miércoles de Semana Santa

8 am Mass: SM, 8 am Misa SM

April 18, Holy Thursday

18 de abril, Jueves Santo

7 p.m. SSPP: Mass of the Lord's Supper (Bilingual)

Misa de la Cena del Señor (Bilingüe)

Exposition of the Blessed Sacrament to follow until 11pm

Seguida por la Exposición del Santísimo hasta las 11pm

April 19, Good Friday

19 de abril, Viernes Santo

9 a.m. SM: Outdoor Way of the Cross (Bilingual)

Viacrucis por las calles (Bilingüe)

12 p.m.: Stations of the Cross SSPP (English)

7 p.m. SSPP: Liturgy of the Passion and Death of the Lord
(Bilingual)

Liturgia de la Pasión y Muerte del Señor
(Bilingüe)

April 20, Holy Saturday

20 de abril, Sábado de Gloria

12 p.m. SSPP: Blessing of Easter Baskets

Bendición de Canastas

8 p.m. SSPP: Easter Vigil (Bilingual)

Vigilia Pascual (Bilingüe)



EUCCHARISTIC ADORATION CHAPEL DURING HOLY WEEK CAPILLA DE ADORACIÓN EUCARÍSTICA DURANTE LA SEMANA SANTA

Closed from 6:00 p.m. on Holy Thursday to 9:00 a.m. on Easter Sunday

Cerrada de las 6:00 p.m. del Jueves Santo hasta las 9:00 a.m. del Domingo de Pascua



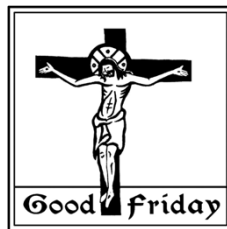
Holy Thursday collection will be to assist people with HIV through



La colecta del Jueves Santo se destinará a ayudar a personas con VIH a través de Chicago House

Good Friday Collection for the Holy Land

The daily news reminds us of the violence and instability plaguing the Middle East, but we rarely hear of the shrinking Christian community there, a community that struggles to remain in the land of Christ's birth, death, and resurrection. Please help support our brothers and sisters in the Holy Land by giving to the special Good Friday collection. This Pontifical Collection allows the Franciscans and others to continue caring for Christianity's holiest sites and for God's people in the Holy Land. Please respond as generously as you can.



Colecta de Viernes Santo para Tierra Santa

Las noticias nos recuerdan de la violencia y inestabilidad que plaga el medio este, pero no escuchamos de la comunidad Cristian que cada día es mas pequeña, una comunidad que batalla cada día mas en permanecer en la tierra de la vida, muerte y resurrección de Cristo. Por favor ayuda apoyar a nuestros hermanos en Cristo, en Tierra Santa en la colecta de Viernes Santo.

Esta colecta permite a los Franciscanos y otros continuar con su ayuda para cuidar a los sitios mas sagrados del cristianismo y del pueblo de Dios en Tierra Santa. Su apoyo puede dar vida a algunos y esperanza a muchos, encendiendo las velas de fe n los santuarios y vidas oscuras.

April 15 - 21, 2019

Monday April 15	Tuesday April 16	Wednesday April 17	Thursday April 18	Friday April 19	Saturday April 20	Sunday April 21
<p>6pm Liturgy Meeting SSPP Hall</p> <p>7pm Reconciliation/ Reconciliación SSPP Church</p>		<i>No Bingo Today</i>	<p>11:30am Seniors SM Hall</p> <p>7pm Mass of the Lord's Supper/ Misa de la cena del Señor SSPP Church</p>	<p>9am Outdoor Living Stations/ Viacrusis por las calles (Bilingüe) SM Church</p> <p>12pm Stations of the Cross (English) SSPP Church</p> <p>7pm Liturgy of the Lord's Passion & Death/ Liturgia de la Pasión y Muerte del Señor SSPP Church</p>	<p>12pm Blessing of Easter Baskets Bendición de Canastas SSPP Church</p> <p>8pm Easter Vigil/ Vigilia Pascual SSPP Church</p>	<p>6:30pm Holy Hour Hora Santa OLGC Church</p>

BLESSING OF THE EASTER BASKET BENDICIÓN DE CANASTAS DE PASCUA



Holy Saturday, April 20, 12pm
SSPP Church
Sábado, 20 de abril, 12pm
Templo de San Pedro y San Pablo



RECONCILIATION CONFESIONES

Monday, April 15, lunes

7pm

SS. Peter and Paul Church
Templo de San Pedro y San Pablo

BAPTISM: Come at least two months in advance, talk with one of the priests. Need to be a registered active parishioner of a parish. We celebrate baptism the first and third Saturdays of the month in Spanish, and the second and fourth Saturdays of the month in English.

QUINCEAÑERA: Girl needs to have the sacraments of initiation and to be a registered active member of our parish. Parents have to come, at least four months in advance, to talk with one of the priests.

WEDDING: Arrangements should be made by talking with one of the priest at least six months in advance.

**PRIESTS ARE AVAILABLE TO MEET WITH PEOPLE EVERY TUESDAY FROM 4 P.M. TO 7 P.M.
OR ANY OTHER DAY BY APPOINTMENT.**

BAUTISMOS: Venga al menos dos meses antes a hablar con uno de los sacerdotes. Necesita se feligrés inscrito y activo de una parroquia. Celebramos bautismos el primer y tercer sábado del mes en español y el segundo y cuarto sábado del mes en inglés.

QUINCEAÑERA: La muchacha tiene que haber celebrado todos los sacramentos de iniciación y ser feligrés inscrita y activa de nuestra parroquia. Los papás tienen que venir al menos cuatro meses antes de la celebración a hablar con uno de los sacerdotes.

MATRIMONIO: La pareja tiene que venir a la parroquia a hablar con el sacerdote al menos seis meses antes de la boda.

**LOS SACERDOTES ESTÁN DISPONIBLES PARA REUNIRSE CON LAS PERSONAS
LOS MARTES DE 4 P.M. A 7 P.M. O CUALQUIER OTRO DÍA HACIENDO CITA.**



**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3528 S. Hermitage Ave.) with a State ID to get the access code

**CAPILLA DE ADORACIÓN
DE LA DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3528 S. Hermitage Ave.) con una identificación oficial

LA PARROQUIA SANTÍSIMO SACRAMENTO

invita a parejas, que estén conviviendo en unión libre o casadas solamente al civil, a celebrar el

Sacramento del Matrimonio

en nuestro programa de

Bodas Comunitarias

Sábado 13 de Julio

a la 1:00 p.m.



Hay que asistir a una **SESIÓN de PREPARACIÓN MATRIMONIAL** en el Salón de Reuniones de la Oficina Parroquial

Interesados contactar al PADRE ISMAEL los martes de 4:00 pm a 7:00 pm o haciendo cita

Requisitos

- Ninguno de los participantes debe de haber estado casado por la Iglesia anteriormente.
- Si alguno de los participantes se ha casado al civil con otra persona diferente al su pareja actual, deben estar divorciados.
- Tener al menos 5 años conviviendo como pareja o de haberse casado al civil.
- Acta de Bautismo de cada uno expedida después de enero del 2019.
- Copia del acta de confirmación de cada uno.
- Si están casados al civil, copia del Certificado de Matrimonio.
- Si no están casados al civil, obtener una Licencia Matrimonial del Condado de Cook.
- Cuestionario prenupcial. *
- Declaraciones juramentadas de dos testigos para cada uno de los participantes. *
- La pareja deben participar en la sesión de preparación matrimonial.

*Estos documentos se hacen en la oficina parroquial